

MEMORIAL NUMBER FOR THE LATE PROFESSOR
GESSHO SASAKI

THE EASTERN BUDDHIST

Volume IV July-August-September, 1926 Number 1

CONTENTS

THE LATE PROFESSOR GESSHO SASAKI	<i>Frontispiece</i>	
		PAGE
The Secret Message of Bodhi-Dharma (or, The Content of Zen Buddhism).		
DAISETZ TEITARO SUZUKI		1
A Discussion of the Origin of Mahayana Buddhism.		
ROBERT CORNELL ARMSTRONG		27
Vimalakirti's Discourse on Emancipation (continued).		
Translated by HOKEI IDUMI		48
Nāgārjuna's Mahāyāna-vimśaka.		
Edited by SUSUMU YAMAGUCHI		56
The Late Professor Gessho Sasaki		73
" To Gessho Sasaki "		
BEATRICE LANE SUZUKI		75
NOTES		76

Published for THE EASTERN BUDDHIST SOCIETY,
Kyoto, Japan.

Price, single copy, one yen fifty; yearly, six yen.
Annual subscription in foreign countries, including postage, is :
England, 15 shillings; France, 25 francs; India, 8 rupees;
U. S. A., \$3.50.

THE EASTERN BUDDHIST SOCIETY

- Art. I. The name of the Society shall be The Eastern Buddhist Society.
- Art. II. The objects of the Society shall be to study Buddhism, to publish the results of such study, as well as to propagate the true spirit of Buddhism.
- Art. III. The Society shall, in order to carry out its objects, undertake the following works :
- (1) Translation into Japanese of the original texts of Buddhism ;
 - (2) Translation into European language of the Buddhist texts now existing only in Eastern languages other than Sanskrit and Pali ; publication of studies in the Buddhist doctrines in Japanese or in any one of the European languages ;
 - (3) Publication of a magazine in English aiming at the propagation of Buddhism and also giving information as regards the literary activities of Buddhist scholars in Japan.
- Art. IV. The Society shall consist of (1) such members as are in full sympathy with the objects of the Society and (2) such as actively engage themselves in its work.
- Members shall be elected by the Council, and every application for membership must be endorsed by two members of the Society.
- Annual dues for members shall be ten yen.
- Art. V. All expenses needed for carrying out the objects of the Society shall be met by the members' dues and by general voluntary contributions.
- Art. VI. The office of the Society shall be in Kyoto.

Persons interested in the objects of this Society are invited to join.

The Eastern Buddhist is free to members of the Society.

All correspondence should be addressed to

The Secretary,
Daisetz Teitaro Suzuki,
39 Ōno-machi, Koyama,
Kyoto, Japan.

THE EASTERN BUDDHIST

A quarterly unsectarian magazine devoted to the study of Mahayana Buddhism
Published by The Eastern Buddhist Society, Kyoto, Japan.

EDITORS

DAISETZ TEITARO SUZUKI

BEATRICE LANE SUZUKI

CONTENTS

July-August-September, 1926.

The Late Professor Gessho Sasaki	<i>Frontispiece</i>	
		PAGE
The Secret Message of Bodhi-Dharma, (or, The Content of Zen Buddhism).		
DAISETZ TEITARO SUZUKI		1
A Discussion of the Origin of Mahayana Buddhism.		
ROBERT CORNELL ARMSTRONG		27
Vimalakirti's Discourse on Emancipation (continued).		
Translated by HOKKI IDUMI		48
Nagarjuna's Mahayana-vimśaka.		
Edited with Prefatory Notes by SUSUMU YAMAGUCHI		56
The Late Professor GESSHO SASAKI		73
"To Gessho Sasaki."		
BEATRICE LANE SUZUKI		75

NOTES:

Editorial Notes on the Study of Mahayana Buddhism—Mr Dwight Goddard's "Vision of Christian and Buddhist Fellowship"—Dr W. H. Solf's proposal to found a Mahayana Buddhist Institute—Dr Rudolf Otto on *The Eastern Buddhist*,—Dr Genchi Kato's English translation of *Kogōshūi—Buddhism in England*—The Government Bill of Religions—Mr Gijo Sakurai—Books and Magazines Received.... 76

Price, single copy, one yen fifty; yearly, six yen.

Contributions, notes, news, and business correspondence should be addressed personally to the Editors, 39 Ono-machi, Koyama, Kyoto, Japan.

MAIN CONTENTS OF PREVIOUS NUMBERS OF THE EASTERN BUDDHIST.

VOLUME ONE.

- No. 1.—The Avatamsaka Sutra (epitomised translation)—Zen Buddhism as Purifier and Liberator of Life—Philosophical Foundations of the Shin Sect of Buddhism—The Buddha—What is Mahayana Buddhism?
- No. 2.—Mahayana Buddhism—The Buddha in Mahayana Buddhism—Amida as Saviour of the Soul—The Bodhisattvas—Shinran, Founder of the Shin Sect—The Avatamsaka.
- No. 3.—What is the True Sect of the Pure Land?—The Buddha as Preacher—The Revelation of a New Truth in Zen Buddhism—The New Buddhist Movement in Germany—The Avatamsaka Sutra.
- No. 4.—The First Step Towards the Realisation of World-Peace—The Washington Conference from the Buddhist Point of View—The Possibility of Permanent Peace—Why do We Fight?
- Nos. 5 & 6.—On the Development of Buddhism in India—Hōnen Shōnin and the Jōdo Ideal—The Way to the Land of Bliss—Some Aspects of Zen Buddhism—The Blessed One.

VOLUME TWO.

- Nos. 1 & 2.—On the Triple Body of the Buddha—The Meditation Hall and the Ideals of the Monkish Life—In Buddhist Temples: Tōfukunji.
- Nos. 3 & 4.—The Psychological School of Mahayana Buddhism—Fudō the Immovable—The Enlightened Mind of the Buddha and the Shin Sect—*The Prajñā-Pāramitā Hridaya Sutra*—The Ten Cowherding Pictures—In Buddhist Temples: Kiyomidzu-dera.
- No. 5.—The Life of Shinran Shōnin (*Godensho*)—The Religion of Shinran Shōnin—The Buddha and Shinran—In Buddhist Temples: Higashi Hongwanji.
- No. 6.—Zen Buddhism at Chinese Interpretation of the Doctrine of Enlightenment—Dengyo Daishi and German Theology—Introduction to the Vimalakirti's Discourse on Emancipation—In Buddhist Temples: Chion-in.

VOLUME THREE.

- No. 1.—Enlightenment and Ignorance—The Doctrine of the Tendai Sect—Vimalakirti's Discourse on Emancipation (Translation)—Kōbō Daishi—Kyoto Temple Celebrations.
 - No. 2.—Sayings of a Modern Tariki Mystic—Professor Rudolph Otto on Zen Buddhism—The Ruined Temples of Kamakura, I.—Vimalakirti's Discourse on Emancipation—A Deeper Aspect of the Present European Situation—A Comparative Index to the Samyutta-Nikaya and the Samyukta-Agama.
 - No. 3.—The Teaching of the Shin-shu and the Religious Life—Buddhism and Moral Order—Zen Buddhism on Immortality—Vimalakirti's Discourse on Emancipation—The Ruined Temples of Kamakura, II. Nichiren and Kamakura—A Comparative Index to the Samyutta-Nikaya and Samyukta-Agama (continued)—Poems by the Late Right Reverend Shaku Soyen.
 - No. 4.—Development of the Pure Land Doctrine in Buddhism—The Teaching of Sakyamuni—Vimalakirti's Discourse on Emancipation (continued)—A Comparative Index to the Samyutta-Nikaya and the Samyukta-Agama (concluded).
-

**THE FIRST TRANSLATION OF THE MOST IMPORTANT
PART OF THE PALI TIPITAKA INTO A LIVING
LANGUAGE OF EUROPE**

•••

**KARL EUGEN NEUMANN'S GERMAN TRANSLATIONS OF THE
BUDDHIST TEXTS**

DIE LETZTEN TAGE GOTAMO BUDDHOS

(Mahanibbana-suttam)

Taschenausgabe Pappband M 4.-, Ganzleinen mit Goldschnitt M 6.-

DIE REDEN GOTAMO BUDDHOS

(Majjhimanikayo)

Taschenausgabe. Drei Bände in einer Kasette zusammen Pappband
M 16.-, Ganzleinen with Goldschnitt M 24.-

**DIE LIEDER DER MONCHE UND NONNEN GOTAMO
BUDDHOS**

(Theragatha und Therigatha)

Taschenausgabe. Pappband M 6.-, Ganzleinen mit Goldschnitt M 8.-

DIE REDEN GOTAMO BUDDHOS

(Suttanipato)

Taschenausgabe. Pappband M 7.-, Ganzleinen mit Goldschnitt M 8.-

DER WAHRHEITPFAD

(Dhammapadam)

Taschenausgabe. Pappband M 3.-

•

Today there is no literary work more highly esteemed in Germany than that of Karl Eugen Neumann, who has been the first translator of the most important parts of the Pali-Canon. Nobody who is interested in the Buddhistic canonical books and is able to understand German should fail to read those unrivaled translations. Faithful to the original, word-for-word, they are so beautifully rendered into the German language that the greatest German writers place the work of Karl Eugen Neumann on the same level with Luther's Bible translation. Whether in prose or in verse in accordance with the original, Neumann's style is always inspired with the genius of the ancient holy atmosphere when the Buddha was teaching his Dhamma to his immediate disciples; and the master's thought, even his voice and rhythm, are distinguishable in the German translations as well as in the Pali original.

(All the volumes are carefully printed and solidly bound. The prices are low and within the reach of every intelligent reader.)

R. PIPER & CO

VERLAG

MUNCHEN

IN THE PRESS

THE
MUSIC OF INDIA
OF
ATIYA BEGUM FYZEE RAHAMIN.
(Author of "Shahinda" Indian Music.)

WITH ILLUSTRATIONS.

- Chapter 1. Works on Indian Music.
2. Practical Experts.
3. History of Indian Music.
4. Sur Addhaya
(Law of Tones)
5. Taal Addhaya
(Law of Rhythm or Time).
6. Ast Addhaya
(Law of Musical Instruments).
7. Raag Addhaya
(Law of Tunes).
8. Tales of Indian Music.

Messrs Luzac & Co., beg to announce that the above work is in preparation, but are unable to give price or full details at present. Should you be interested in this work, will you kindly send us a card, and fuller particulars when known, will then be sent to you.

JUST PUBLISHED

INDO-SUMERIAN SEALS DECIPHERED
DISCOVERING SUMERIANS OF INDUS VALLEY AS PHENICIANS,
BARATS, GOTHES AND FAMOUS VEDIC ARYANS, 3100-2300, B. C.

By L. A. Waddell

WITH NUMEROUS ILLUSTRATIONS AND MAPS

Demy 8vo Cloth, pp. XXIV. 146. Price 10s.

LUZAC & CO.

Oriental and Foreign Booksellers.

Agents to the Royal Asiatic Society, School of Oriental Studies, London :
Asiatic Society of Bengal, Calcutta ; Bihar and Orissa Research Society,
of Oriental Research, Chicago, The Siam Society, Bangkok, etc. etc.

46 Great Russell Street, London, W. C. 1

(Opposite The British Museum)

THE MAHA-BODHI

A Journal of International Buddhist Brotherhood

The Only Magazine of Its Kind Published in India.
English Translation of Original Pali Texts is a Special
Feature.

Managing Editor—The Anagarika Dhammapala.

Annual Subscription :

India, Cylon, Burma, Rs. 4 ; Europe, 6 shillings ;
America, 2 dollars ; Far East, 2 yen.

Apply to Manager :

THE MAHA-BODHI,

4 A, Cllege Square, Calcutta.

THE THEOSOPHIST

EDITED BY ANNIE BESANT, D. L.

An international magazine of Brotherhood, Oriental
Philosophy, Art, Literature, and Occultism. The Official
Organ of the President of the Theosophical Society.

9¼ × 6¼ inches. 139 pages. Illustrated.

Annual subscription : Great Britain, 16 shillings ;
single copy 1/5, postage 2½ d. ; India, Rupees 11. 4.
For all countries outside British India, Ceylon, and
Burma, post free.

THE THEOSOPHICAL PUBLISHING HOUSE :

38, Great Ormond Street, London, W. C. 1 ; 826 Oak-
dale Avenue, Chicago, Illinois, U. S. A. ; and Adyar.
Madras, India.

THE BUDDHIST ANNUAL OF CEYLON

(Annual subscription, R. 1.50)

Edited by S. W. Wijayatilake and
S. A. Wijayatilake

Published by W. E. Bastian and
Company, Colombo, Ceylon

The Buddhist Annual of Ceylon is a large, finely illustrated magazine issued once in the year. Articles on Buddhism, Poems, Prize Essays, Pictures, Notes and News of the Buddhist world, Reviews of Books, etc., make up its contents..

Among the contributors are Bhikkhu Silakara, Edward Holmes, Sunyananda, Bhikkhu Mahinda, Rev. Ernest Hunt, Christmas Humphreys, and many others known to the Buddhist world.

The main contents of Vol. II, No. 4, 1926, are: The World's Perennial Malady—Buddhism in England—Buddhism in Japan—Consciousness—In a Buddhist Temple—Buddhism in Hawaii—Cremation - Buddhism and Relativity—The Status and Influence of Buddhism in Ceylon—Religious Instruction in Buddhist Schools—Buddhist Method and Ideal—Buddhism and World Problem—Poems, Reviews, Notes, etc.

大正十五年九月二十五日印刷 (定 價)
大正十五年九月二十八日發行 (金壹圓五拾錢)

發 行 人 鈴 木 貞 太 郎
京都市 上京區 小山大野町 三十九番地

印 刷 人 島 連 太 郎
東 京 市 神田區美土代町二丁目一番地

印 刷 所 三 秀 舍
東 京 市 神田區美土代町二丁目一番地

發 行 所 東 方 佛 教 協 會
京都市室町頭大谷大學圖書館內

代 表 者 山 邊 習 學
京都市本町通東福寺栗原庵

